

哈城德寇慘敗

蘇軍殲敵萬餘餘繳獲無算

提摩盛科發表重要文告

（中央社莫斯科十七日電）蘇聯最高統帥部發表重要文告，稱蘇聯軍隊在哈爾濱之戰中，已殲滅德寇一萬餘人，繳獲武器彈藥無算。文告指出，蘇聯軍隊在哈爾濱之戰中，表現了極大的勇氣和戰鬥力，德寇在蘇聯軍隊的英勇打擊下，已向北潰退。蘇聯軍隊正密切監視德寇的動向，並準備隨時準備迎擊。

英空軍加緊出擊

四波法北軍部擊落德機十四架

（中央社倫敦十七日電）英空軍部發表公報，稱英空軍在過去二十四小時內，對德境進行了多次襲擊，擊落德機十四架。公報指出，英空軍的襲擊行動非常成功，德境多處目標被炸中，德軍傷亡慘重。英空軍將繼續加緊出擊，以打擊德寇的戰爭潛力。

刻赤半島敵後

蘇軍登陸激戰

（中央社莫斯科十七日電）蘇聯最高統帥部發表重要文告，稱蘇聯軍隊在刻赤半島之戰中，已發動反攻，並取得重大勝利。文告指出，蘇聯軍隊在刻赤半島之戰中，表現了極大的勇氣和戰鬥力，德寇在蘇聯軍隊的英勇打擊下，已向北潰退。蘇聯軍隊正密切監視德寇的動向，並準備隨時準備迎擊。

英方論蘇境戰局

刻赤德軍損失慘重

（中央社倫敦十七日電）英方評論家對蘇聯在刻赤半島之戰中的表現表示讚賞，認為蘇聯軍隊的勝利是蘇聯戰爭史上的重要里程碑。評論家指出，蘇聯軍隊在刻赤半島之戰中，表現了極大的勇氣和戰鬥力，德寇在蘇聯軍隊的英勇打擊下，已向北潰退。英方將繼續支持蘇聯的抗戰，並準備隨時準備迎擊。

蘇聯各業工人

組織社會主義競賽

（中央社莫斯科十七日電）蘇聯最高統帥部發表重要文告，稱蘇聯各業工人已組織社會主義競賽，以提高生產力。文告指出，蘇聯各業工人將通過社會主義競賽，提高生產力，為蘇聯的抗戰貢獻力量。蘇聯最高統帥部將對在社會主義競賽中表現優異的工人給予獎勵。

列寧格勒工人

致書英職工會

（中央社莫斯科十七日電）列寧格勒工人致書英職工會，表示對英職工會的同情和支持。信中指出，列寧格勒工人將繼續為蘇聯的抗戰貢獻力量，並希望英職工會也能為盟國的勝利做出貢獻。信還提到，列寧格勒工人將繼續加強與英職工會的聯繫和 cooperation。

納粹的兵力與士氣

國林

（中央社倫敦十七日電）英方評論家對納粹的兵力與士氣表示擔憂，認為納粹的兵力已大為削弱，士氣也已低落。評論家指出，納粹在蘇聯戰場上的表現非常糟糕，其兵力已大為削弱，士氣也已低落。英方將繼續觀察納粹的動向，並準備隨時準備迎擊。

英空軍加緊出擊

四波法北軍部擊落德機十四架

（中央社倫敦十七日電）英空軍部發表公報，稱英空軍在過去二十四小時內，對德境進行了多次襲擊，擊落德機十四架。公報指出，英空軍的襲擊行動非常成功，德境多處目標被炸中，德軍傷亡慘重。英空軍將繼續加緊出擊，以打擊德寇的戰爭潛力。

對釋放白勞德聲明

此舉足以促進團結

（中央社倫敦十七日電）英方對釋放白勞德一事發表聲明，認為此舉將有助於促進盟國之間的團結。聲明指出，英方將繼續觀察白勞德的動向，並準備隨時準備迎擊。聲明還提到，英方將繼續加強與盟國之間的聯繫和 cooperation。

美陸海兩部

發表聯合公報

（中央社華盛頓十七日電）美國陸軍部和海軍部發表聯合公報，稱盟國軍隊在太平洋戰場上取得重大勝利。公報指出，盟國軍隊在太平洋戰場上表現了極大的勇氣和戰鬥力，日寇在盟國軍隊的英勇打擊下，已向北潰退。盟國軍隊正密切監視日寇的動向，並準備隨時準備迎擊。

賴伐爾再赴巴黎

法特使突抵意國

（中央社巴黎十七日電）賴伐爾已於今日抵達巴黎，法特使亦已突抵意國。消息指出，賴伐爾的抵達巴黎將對盟國的戰局產生重大影響。法特使的突抵意國也將對意國的戰局產生重大影響。盟國軍隊正密切監視賴伐爾和法特使的動向，並準備隨時準備迎擊。

留渝劇人

組新中國劇社

（中央社重慶十七日電）留渝劇人已組建新中國劇社，將繼續為抗戰演出。消息指出，留渝劇人將通過新中國劇社，為抗戰演出，並為盟國的勝利貢獻力量。新中國劇社將繼續加強與盟國之間的聯繫和 cooperation。

風雨災

中正校長校舍損毀

（中央社重慶十七日電）重慶地區近日發生強烈風雨，造成嚴重災情。中正校長校舍受損嚴重，學生生活受到影響。當地政府已採取措施，組織災民進行自救，並向盟國請求援助。盟國已表示將盡力提供援助，以幫助災民渡過難關。

留渝劇人

組新中國劇社

（中央社重慶十七日電）留渝劇人已組建新中國劇社，將繼續為抗戰演出。消息指出，留渝劇人將通過新中國劇社，為抗戰演出，並為盟國的勝利貢獻力量。新中國劇社將繼續加強與盟國之間的聯繫和 cooperation。

風雨災

中正校長校舍損毀

（中央社重慶十七日電）重慶地區近日發生強烈風雨，造成嚴重災情。中正校長校舍受損嚴重，學生生活受到影響。當地政府已採取措施，組織災民進行自救，並向盟國請求援助。盟國已表示將盡力提供援助，以幫助災民渡過難關。

留渝劇人

組新中國劇社

（中央社重慶十七日電）留渝劇人已組建新中國劇社，將繼續為抗戰演出。消息指出，留渝劇人將通過新中國劇社，為抗戰演出，並為盟國的勝利貢獻力量。新中國劇社將繼續加強與盟國之間的聯繫和 cooperation。

留渝劇人

組新中國劇社

（中央社重慶十七日電）留渝劇人已組建新中國劇社，將繼續為抗戰演出。消息指出，留渝劇人將通過新中國劇社，為抗戰演出，並為盟國的勝利貢獻力量。新中國劇社將繼續加強與盟國之間的聯繫和 cooperation。

風雨災

中正校長校舍損毀

（中央社重慶十七日電）重慶地區近日發生強烈風雨，造成嚴重災情。中正校長校舍受損嚴重，學生生活受到影響。當地政府已採取措施，組織災民進行自救，並向盟國請求援助。盟國已表示將盡力提供援助，以幫助災民渡過難關。

留渝劇人

組新中國劇社

（中央社重慶十七日電）留渝劇人已組建新中國劇社，將繼續為抗戰演出。消息指出，留渝劇人將通過新中國劇社，為抗戰演出，並為盟國的勝利貢獻力量。新中國劇社將繼續加強與盟國之間的聯繫和 cooperation。

風雨災

中正校長校舍損毀

（中央社重慶十七日電）重慶地區近日發生強烈風雨，造成嚴重災情。中正校長校舍受損嚴重，學生生活受到影響。當地政府已採取措施，組織災民進行自救，並向盟國請求援助。盟國已表示將盡力提供援助，以幫助災民渡過難關。

更
快

「獨奏」的問題。當時牠了很大的奇字來欣賞。國樂全奏「獨奏」，這了之後覺得仍是一些平凡單調而索然無情調。太極是樂曲的靈魂，而那時那些藝術的音聲裝置上非常不緻，所以即使使許多科學方法如和聲理論的運用等等，還不能表達，所以沒有什麼效果，因此想到創立中國新音樂問題的重點，絕不是單純的在古樂器古曲調上下功夫可以做的。

提到樂曲創作的問題，自從「秋子」演出以後，最近很多人都努力在歌劇的創作，風氣甚為興盛。但獨具「一備非常」的現象。而一般人對於歌劇的興趣，則很虛弱，因此好惡都懸絕都加上了配管插曲，可算音樂裝置的藝術，發展了。但這個在歌劇問題上，雖然是為初試時期，所以問題也很多，例如：原曲中的音樂就有許多地方是與劇情相調和的，另外原曲中一個音聲上，聽到一段歌劇從美國運曲而來，故加一個音聲上，聽到一段歌劇從美國電影中看到的鄉間花車來，葉葉夾道狂舞的樂調，但是相和古代，一種中國歷史歌劇是否如此？那裏沒有中國古代生活實際環境的情調，及中國風味的音樂聲，聽之後，不免引起對於創作中國歌劇的方式問題的種種疑義。在這許多複雜的演奏會中，內容可以說是豐富的，但是怎樣使聽眾享受了應受的效果上，說是非常不少。單是一張節目單不能說明什麼，有很多人門戶之交談，連這個名稱都不能談，或者當作消閒的去聽音樂會，假使還有千百次表演，對於音樂聲學及音樂樂教育，收效是很有限的。

第一、從事音樂工作的朋友都一定曉得「獨奏」是音樂的骨幹，是一個絕不能忽視的東西。而獨奏樂

無聲作風，以及暴戾音樂，早在十年前就被判決了刑了。現在我們的生產生活是云雷萬物並行燦的：一方面前了方建良的音樂，另一方面是後方的這些「宵間人」，然天而大地地振振振，或者，一部分懦弱，不端生活苦悶而憂鬱悲觀則只消月餘生。

音樂的任務和功能就是運動人們都帶到一條戰門路上去，把那壓迫社會後端的壓迫洗刷掉。

第四、音樂藝術的發展就是與社會其他藝術以到更深更廣泛的效果，如電影電影中的電管插曲，乃於作者，除了對本身技術的研外，還要從事其他音樂門如美術文學戲劇的研究，至於創作中國新歌曲，更要深淵的了解中國人民生活習慣，以及中國舊教育等，並且要與到中國特許的環境，如像音樂教育在中國環境沒有通連，一般的音樂水平仍是很低，馬上把四高度發生的歌劇形式介紹來，這是特別加速的發展中往來發生許多畸形的現象，這是特別值得注意的。

有熱心愛國人民的生活，了解他們鬥爭的歷史，發掘的藝術表現，才能創造出真正的中國作風，中國派的藝術品。所以在音樂藝術發展的熱潮聲中，我們要強調創作中國新歌曲的研究工作。

第五、音樂的新歌，是要通過演奏的過關，及聽眾的反響的，過去從其親自已在台上表演，不注意對是否能接受？這是不妥的現象，要設法提高音樂水平，那就完全打失了演奏的本質，現要談到提高音樂水平，所以以新歌曲在每季音樂會之前來一書宣傳解工作，經過把歌單上介紹音樂的內容，我知，這樣，一定能獲得多效果，並且能發揮大的效果。

的，是死

向前走

進行速度：堅決地

6 0 | 6 . 5 4 | 3 — | 1̣ i̇ 7̣ | 6 6 | 3 — |
走， 走 向 前！ 戰鬥在 號 召 訓
i̇ 1̇ | 3 3 6 6 | 5 6 7 升3 | 6 — | 6 0 | 6 — |
呼喚 沒有 憂傷 只有 勇 敢 走， 走
3 — | i̇ 1̇ 7̇ | 6 7 1 2 | 3 3 | 3 3 | 3 — ||
前， 鋼 破 了 寒 冷 與 黑暗； 歌 唱 盛
7̇ 1̇ | 6 — ||

期 七 第

有秩序、有計劃而且具備底蘊的功課，確實有「一經點石成金」的風度，他們把平時學到的心機——介紹出來，並且特別強調調劑了，在樂譜中間，用了七只二胡、五只琵琶及笛子等，奏的是中國古曲，這本來是挺好的，不過，也作是樂譜和樂曲本身有問題罷！聽起來好像很流行，有動聽，二胡胡奏在感情上的表現及技巧上未得憑藉些罷！

中調國音幹班一向是被人排擠的，在他們這次音樂會上，充分表現出觀眾的稱許。節目中，個人表演多個出色絕世兩個大合唱，合唱的歌曲美充滿了藝術的氣息，吳壯士的聲韻如雲的飛揚壯士的靜和等，最後走臺的雄壯的腳步才邁出進行——勝利的心水永遠堅定在心

跟緊了整個的情緒，這是第一，當今中國抗戰已經擴大到整個社會活動上也是一樣，當今中國抗戰已經五年，而且全世界也掀起了反法西斯侵略戰爭的一個高潮，運動下，是不容許有另外一個不和協的時代存在，的，假如有人不聽勸和的話，那裏和和的時代存在。

音樂家鄭畹就是這大運動中的音樂家，它不可不說是一個單獨行式的，所以我們的音樂家不能不積極現實，當然，音樂家中演劇小組一個世界界名伶以作借鑒，以充實技術學藝是必要的，此種介紹的工作定不可缺少，但這是應作為節目中的一部份。另外，還要選出當前的社會所需要的，自己民族的傳統的音樂，並且盡量以此為中心，若果做得不到，無缺的是一個大大的缺憾。至於把唱歌歌做不不藝術，更不是不是一個大的。

第二、音樂藝術也是一種附設的創作。譬如和暖唱曲的應用就是，他決不創作新藝術停留在某一種設上。今天我們國家，就是來創作新藝術停留在某一種設上。習早已流行在民間的古樂器古調，是必要的步驟，但是，不能老在這裏停留。而是要隨時發掘，隨時創造，拿出超越特種的精華來。此有一點藝術家們注意的：抗戰的文化現象日有進步，然而仍不十分發達着在了一過時機它會自然而出，改進，而仍存新立異的帳子來瞞住了人們的官感。這就使得加緊藝術。

第三、音樂作品的價值，就是在於它體現出現實生活的要求，表現出門爭情緒的第四，或者至少也帶有健

「列寧格勒我的列寧」

蘇聯D.沙斯塔科維赤

洛辛譯

D 沙斯塔科維赤
(Dmitri Shostakovich)

一九〇六年生於列寧格勒，為蘇聯青年鋼琴家，和作曲家，二十歲時就出版了第一個他的第一交響樂，Symphony for Orchestra Op. 10 (一九三二年)就獲得了他的第二交響樂。

個是獻給十月革命，一個是獻給五卅運動的，並且還獻給影片「關於羊的訪問」，「偉大的市民」，「朋友」和「無敵」，作過許多樂曲，他還寫了一個交響樂獻給列寧的，在列寧格勒的保衛戰中他

學習，「學習是一切的基础」，有一個運動音樂運動戰士，對運動是絕對不能忽視的，有一位音樂學院的學生在工作檢查會中指出了指出說：「雖然唱過了很長東西（指西洋作品），但是對它的內容還不明白。」（一）從這句自白中，我們就可以看出，音樂工作者還是沒有盡責任，那時候我們就可以看出，中國歌曲，輕如預先

「洛勒」

方面，恐怕就是由於自古以來的「聽人相聲」，但是各人自己的經驗大都不一樣，沒法開會都作一個統一起來從事樂器的製造。這不能不說是一大缺陷，因此我們要使樂器中的音樂工作能夠開展，首先一定需要樂器工作者們攜起來共同造擇！

結了他的第七支樂樂的寫作，這一篇是他去年九月從列寧格勒的演出「莫斯科奇蹟」上獻出——譯者

我親愛的朋友們！我從列寧格勒向你們說話，在新的門戶現在正在進行着殘酷的鬥爭，列寧格勒的上空不是地有幫我們迴避飛機的活躍的聲響，我的說話是在前線發出的。

昨天早晨我完成了我的新交響樂的第二樂章，假若這個工作是城內的話

生活和我們的工作都已經「列寧格勒的聲響」，列寧格勒的人們都向同一樣的覺到，他們均分着我們的心，我們均分着我們的心，對這個難以容可愛的廣場和杜松的憂。

現在對列寧格勒的憂，在這些苦難的日本已經更深刻地更熱烈地刻着起來，同時當我沿着市散步的時候，被一件安全完整的感覺，替換了較是列寧格勒將置於城市一環的裝束在瓦（V.I.）河畔，將永成為我們國家地大的地，並且將隨地地增進它人民社會的文化事業。

我親愛的武裝同志，我的親戚，親戚，同志

蘇聯D.沙斯塔科維赤
洛辛譯

恐怕說是由於自古以來的「鄙人」和「卑鄙」的觀念。雖然大部份音樂家都集中在傳統，但是各人對於技術發展，卻有開誠會商，沒容許說教，這就使我們感到興趣。還不能不說是一大批結晶，因此我們要使歐洲音樂工作能開闢，首先一定要音樂工作者們擁有共同的理想。

了他的第七交響樂
寫作，這一題是他
於九月從列寧格勒
直接演出「莫斯科
上獻出——譯者

愛的朋友們！
勸向你們說話，
現在正進行動
作中，列寧格勒的
是地有那我們過
道上的聲音，我的
前線發出的。
早使我完成了我
作的第二樂章，
件是成功的活

生活和我的工作都已經
列寧格勒聯歡後，列寧
勤的人們都均分一樣的
覺到，他們都同意我們
們的故鄉，對這個難以
容可愛的廣場和綠蔭的
這面對列寧格勒的
在這些善美的日子
已經更深刻地更熱烈地
長了起來，同時當我寫
我們城市散步的時候，
被一件完全新鮮的感覺
制着，就是列寧格勒將
臨像今天一樣的鐘表在
瓦(亞)河畔，將水
成爲我國疆地巨大的
，並且將國家增大它
人民社會的文化事業。
我親愛的故鄉同志
與的親友：武裝同志

附錄

進行速度・堅決地

6 0 | 6 . 5 4 | 3 — | 1̣ 1̣ 7 | 6 6 | 3 3 2 |

走，走 向 前！ 戰 鬥 在 召 召 祖 國 在

1̣ 1̣ | 3 3 6 6 | 5 6 7 6 5 | 6 — | 6 0 | 6 5 4 |

呼 喚 沒 有 憂 慮 只 有 勇 敢 走，走 向

3 — | 1̣ 1̣ 7 | 6 7 1 2 | 3 3 | 3 3 | 3 升 5 6 |

前， 衝 破 了 寒 冷 與 黑 暗 歌 唱 勝 利 的

7 1̣ 2 | 6 ||

上述個音樂會雖說非常精彩，可惜更多的人們被「門閥」限制不得欣賞，而真正使大多數民衆接觸到「音樂月」的活動，則是歐戰政治部抗敵歌詠團與中華愛樂社聯合舉行的「露天音樂會」。在這次：露天音樂會中，還吸引了成千萬的民眾，並且用音樂感動了教育了他們，這實在是值得稱羨的工作哩。

我自己是初學音樂的人，聽到這許多演奏之後，實在得到了極大的幫助，同時也看了些討論和指示。從這出來，極大地引起音樂工作者們的熱情和指示：

當國立音樂院學生演奏會後，曾在某報上看到一個批評說：『好像是在德國唱戰歌……』同時又有某唱家說：『音樂在人們只會唱戰歌……』諸如此類的話。固然這些近似毀謗的冷嘲熱諷，令人不敢苟同，但是如果我們從音樂院節目單中去一看，確實會使人覺得奇怪的是，在大小節目中多半是演奏外國作品，而配合上戰亂時期所需要的內容也太少了。在音樂界音樂會上應有的比較理想的節目，但不幸在當時發現了一個「××歌劇社」的節目，看其內容還是什麼人扮了一頭的一隻羊，再描寫只此曲調也是比較輕佻浮薄而成人庸俗無知，也許這個曲子在那個歌劇裏來聽的，但是知道這種現實的作品，在創作歌劇家看來，是容易忘掉它的價值的。

在音樂院演奏會前，曾記得一兩次說到提到提倡

F 调 2/4 北 方 壮 哉

Allegro (四分音符=50) (獨唱曲)

5 | 5 6 | 4 2 3 | 4 6. 6 | 7 6 | 5 — | 1. 2 3 4 |

在 北 方 廣 漠 沃 饒 的 原 野 上, 年 青 的

3 — | ^{accorpo} 2 3. 4 | 5 6 2 | 4 6 7 6 | 5 — | 5 1. 2 |

槍, 獻 一 束 紅 花 給 死 去 的 郎 漢 有

Moderato (四分音符=80)

3 4 6 7 | 1 — | 5 5. 5 | 2. 4 3 | 6 5. 5 | 2. 3 4 5 |

沒 有 哀 傷。 鋼 鐵 的 隊 伍 月 夜 下 閃 寒

3 4 2 2 | 3 1 2 3 3 | ^{rit.} 7 2 1 6 | 5 6. 6 | 7 6 5 | 1 — |

a tempo

白馬那是 郎所離來的 白馬，啊，馳過 山 崗，

5 6.6 | 6.1 7 3 | 4.4 | 4.2 3 | 3 3 2 3 4 | 5 3.1 |

薩 肅的 山麓，下 奔 流的 江 畔， 那 久 已 斷 坎 的

7 — | 7 = 5 | 5 1.2 | 3 6 4' | 3 4 6 7 | 1. 5 |

啊， 咱 們 的 旗 幟 又 在 飄 揚。 歌

4 3 2 3 | 4 6 7 6 | 5 — | 1.2 3 4 | 5 6 4' 4 | 3 — |

紅 花 飄 在 嘉 陵， 年 青 的 姑 娘 攬 着 槍，

4 3 2 3 | 4 4 6.6 | 7 — 6 | 5 — | 5. 1.2 | 3 6 4 |

郎 所 留 下 來 的 槍 啊， 沒 有 眼 淚 也

1 — | 1 . ||

三和第四黨章的話，我將它稱爲我的第七個愛樂。因為胡樂京已經離開好了，自從七月起我就開始工作了，在交響樂的寫作上，說起來這是一個相當快的工作，我告訴你們，撰寫作品，每一個人都知道危險的來到，而別人特別是不得以它的完滿血肉肉所創建的生命的。

我們現在不是快樂的市民了，我們是我們城市防衛者，每一個人都望能利用來保衛城市格勒，這個城市的文化工作者都正和雅共衛市民們一同完成他們的使命。

我是生在列寧格勒城，我一生都在這風生活着，爲什麼我覺得目前是緊張得如此激烈，所有我們的藝術是在極危險中這就是危險總結在一個字就是危險，讓我們現在保衛我們的國家，我們生活，我們的音樂，我們每個人不顧自己，且忠實地在他的崗位上。

在我沒有完成這個工作之前，還完成七交響樂以前，這地進行着，我的心是清涼的，我的創作的能力推着我向前，同時當我獲得我的交響樂的時候即開始給你們上演，那時我在各地等候衆你們對我將在偉大愛國的戰爭中的日中，在偉大的保衛列寧格勒中王裏的作品，以國和親切地批判。

(一九四二)

[illegible]